

МИР ДЕТСТВА В СОВРЕМЕННОЙ УДМУРТСКОЙ ПРОЗЕ

© 2008 Т.И. Зайцева

Удмуртский государственный университет

Сегодняшний день удмуртской прозы начался в разнообразных переменах на рубеже 1980–1990-х годов. Хотя в действительности нынешняя литературная ситуация размыкается в значительно глубокие временные границы. Анализ развития современной удмуртской детской литературы позволяет неоднозначно оценивать положение, связанное с детской книгой. С одной стороны, нельзя не отметить повышение спроса к изданиям детской тематики, особо маленькие читатели нуждаются в ярких и красочных книгах об истории, культуре, традициях, современном искусстве удмуртского народа. С другой стороны, финансовые трудности удмуртского книжного издательства и покупательная способность читателей очень серьезно отразились на состоянии современной детской литературы. Экономический кризис поглотил в первую очередь традиции книжного издания детской художественной литературы.

И все же, несмотря на все сложности существования культур малых народов в рыночных условиях, в девяностые годы издательство “Удмуртия” выпустило в свет книги для детей, что обозначило рождение новых традиций в национальной детской литературе. Из прозаических жанров это книги У. Бадретдинова “Что такое Кадик?” (1994) и “Приглашает” (1997), Р. Игнатъевой “Сладко пахнущие цветы” (1995), Л. Малых “Танцующая звездочка” (1997), которые зримо обнажили приобретение удмуртской детской литературой иного статуса по сравнению с прошлым. Эти авторы устремились к художественности, образности, указывая тем самым на значение эстетической стороны в воспитании ребенка книгой. Как раз ощущение смысла литературной деятельности как сферы искусства является общим моментом творчества современных удмуртских писателей. Следует заметить, что ведущую роль в развитии современной удмуртской детской литературы играет периодика.

В современной удмуртской детской прозе условно можно выделить два ведущих направле-

ния: литература устоявшегося реалистического течения и литература, дающая предпочтение вымыслу, иносказательно-фантастической, сказочной образности. Зачастую в произведениях соционаправленной тематики социогуманный пафос пересекается с экспериментальным поиском новых выразительных средств.

Характерной и отличительной чертой традиционной прозы является изображение значительно сильного чувства привязанности ребенка к семье. Именно на семейном материале строятся сегодня сюжеты многих детских произведений, тогда как коллективность и товарищество в виде пионерских отрядов и октябрятских звездочек, школьных дружин и сельских производственных бригад были главными приметами литературы прошлых лет, обращенной к миру детства. В современных произведениях ставятся драматические проблемы взаимоотношений между детьми и взрослыми, между самими детьми, между детьми и окружающим миром. Коллизии возникают в зоне отчуждения детей и родителей, жестокости и пьянства взрослых, раскрывают боль и одиночество ребенка, дефицит доверительного общения. Это произведения Р. Игнатъевой, В. Сергеева, У. Бадретдинова и др.

Среди произведений реалистических жанров все популярней у маленьких читателей становится научно-художественная, познавательная, природоведческая литература. Для детей пишутся книги по истории и географии, о культуре и быте удмуртского народа. Такие издания, в основном, осуществляются с участием ученых, краеведов, здесь строгая научность своеобразно сочетается с живостью и занимательностью изложения. Следует отметить высокую познавательность, углубленный энциклопедизм, увлекательный сюжет и яркий язык детских книг, написанных известными учеными М. В. Гришкиной, М. И. Ивановой, В. В. Туганаевым и др.

Трансформация жанров современной удмуртской детской литературы, в первую очередь, свя-

зана с ее повышенным интересом к волшебному или фантастическому миру. В литературе этого направления выделяются сказочные истории О. Четкарева, Л. Малых, А. Ельцова, В. Коткова, Г. Романовой; оригинальные заявки сделали также Р. Николаева и Л. Нянькина. Для произведений названных авторов свойственна раскованность, непринужденная легкость выражения, стремление ввести в детскую прозу нетрадиционные художественно-изобразительные приемы. Стиль их произведений нередко сочетает в себе легкую чувствительность и национальный юмор, развлекательность и ненавязчивую дидактику, простодушную созерцательность и философичность. В литературной сказке национальные фольклорные мотивы соединяются со свободным творческим вымыслом, заметно обращение авторов к опыту русской и зарубежной литератур, изучению кино и современных комиксов. Используя ситуации, мотивы, персонажей удмуртских народных сказок, писатели строят свои произведения на современном материале, близком нынешнему детскому восприятию.

Среди современных удмуртских авторов, пишущих для детей, своеобразное место занимают самобытные художественные поиски Л. Малых. У этой писательницы два вида сказок. Одни – авторские, которые она полностью придумала; основа других – фольклор, где есть архетипы, восходящие к глубокой древности и опирающиеся на генетическую память поколений. Первое впечатление от книги Л. Малых «Танцующая звездочка» – что ее сказки эмоционально правдивы и прочувствованы, автору присуще умение увидеть чудо в обыденном. Под пером одаренной писательницы обретают телесность и индивидуальные качества характера персонажи древних удмуртских преданий – домовые, ведьмы, колдуны, хранители вещей, покровители различной живности, духи и т. д. Отталкиваясь от фольклорных и мифологических сюжетов, автор как бы пишет продолжение историй, персонажи которых, так или иначе, известны удмуртскому читателю. Это может быть, к примеру, Музьем-анай (мать-Земля), Шунды-мумы (матерь-Солнце), Нюлэсмурт или Нюлэс Нюня (хозяин леса), Вумурт (водяной), Корка утись (домовой) и т. д.

Действие в ее сказках течет динамично и плавно, сплетая различные сюжетные линии и эпизоды, сталкивая представителей потустороннего мира и мира живых людей. Так, на контакте двух миров – девочки-сиротки Огаш, ее слепой бабушки Левень, духа Земли, покровителя родника – основывается сюжет сказки «Цветок матери-Земли». Смелость, упорство, трудолюбие и открытое сердце маленькой Огаш спасают землю и ее родную деревню от вечной тьмы и гибели.

Девочка пересаживает украденный цветок жизни, который является хранителем тайных сил земли, на прежнее место, и воскресает Красный ключ, наполняя жизнью всю природу вокруг. Художественное повествование сказки имеет характерный для удмуртских быличек и бывальщин колорит – атмосферу реальности происходящего. Отсюда впечатление абсолютной достоверности описываемых событий.

Ее излюбленные приемы – оживление вещей, игрушек, одухотворение природы, очеловечивание животных, игра слов, звукоподражание, использование афоризмов и смодернизированных фразеологизмов. Основной темой книги «Танцующая звездочка» стала проблема противоборства светлых и темных сил, борьба за власть, господство над другими. Закону злобы, вражды, страха, лицемерия и насилия пытаются подчинить живой мир страшная колдунья Огра («Подснежники»), безобразно-странное существо – слизняк Жагон («Пути царя Грязнухи»), распространитель вредных микробов и болезней Курмача («Хвастливый Замарашка»), петух Шаян («Петух Лукавец») и др.

Героем сказок Л. Малых может быть и несчастный, страдающий, одинокий ребенок. Отнюдь не обязателен и хороший конец историй, однако несомненна победа добра над злом, отчего и гибель персонажей воспринимается не как трагедия, а торжество любви. В сказке «Подснежники» колдунья наслала на Нату порчу, и у девочки безнадежно заболели ноги. Следующей весной из этой ситуации девочку выручает ее верный друг – зайчик Чик, но при этом зайцу приходится стать подснежником, т. е. цветком с очень короткой жизнью. В сказке «Танцующая звездочка» маленькая и самая яркая звездочка жертвует собственной жизнью ради одинокой больной девочки. Заяц и звездочка погибают, но остаются вечная дружба и бессмертная любовь. Светлое человеческое начало в произведениях Л. Малых преодолевает темные силы – добро побеждает зло, любовь оказывается сильнее ненависти. Тем не менее, фантастические силы зла вносят в текст ее рассказов элемент тревоги, ощущение непрочности и хрупкости бытия, неустроенности мира.

Черты поэтики современной удмуртской литературной сказки отражает также творчество Г. Романовой. Наиболее привлекательны ее сказки – «Алан и Гасар», «Черное озеро и Живая трава», «Три брата». Положительные герои Г. Романовой – национальные батыры. Герои-батыры раскрываются в искушениях-испытаниях, при этом их помощниками выступают мудрые старцы – кузнец, гусяр, знахарь и т. д. Старцы обладают магической силой слова, действия. Сказки Г.

Романовой переносят читателя в мир древних удмуртов. В текстах ее сказок в изобилии включены забытые древние удмуртские слова и выражения, имена героев восходят к родовым традициям, народные песни также относятся к старинным пластам национального фольклора. На духовных, ментальных, социальных особенностях нации и народа сосредоточена сказка-пьеса «Черное озеро и Живая трава». После смерти отца остаются три брата – Пильып, Илья и Степан. На долю младшего сына выпадает ответственная роль спасителя своего народа от гнета колдуна Съод Кыля (Черная Зараза). У удмуртов, как и многих других народов, числа 3, 7, 9 и др. несут магический смысл. До настоящего времени широко распространено поверье о том, что сказанное третьим и седьмым ребенком слово непременно исполняется и что рожденные под этими числами люди обучаемы тайным знаниям. Только тот, кто владеет сверхъестественной силой, сможет вырвать Живую Траву, потому что ее корни запутаны в 77 метрах. Младший сын Степан, освоив магические знания, становится лидером, наступает эра новой, счастливой жизни бессмертного народа.

Удмуртскую детскую библиотеку последних лет также пополнили произведения Р. Игнатьевой. Для Р. Игнатьевой свойственно изображение детства не как безоблачной и беспечной поры человеческой жизни, но как драматического промежутка времени на пути становления личности. Писательница часто обращается к конфликтам, отражающим дисгармонию общественных отношений, к судьбам несчастных детей, ставших жертвами безразличия взрослых, отсутствия тепла и любви. Р. Игнатьева показывает события через детское восприятие, такой угол зрения оттеняет ведущую позицию автора – признание самооценности личности ребенка. Писательница в одной из бесед с читателями призналась, что у нее нет детей и всю любовь к ребенку она изливает в своих рассказах.

В сфере ее внимания – семья как естественная среда жизни ребенка. Часто ее семьи «неполные», а потому многие герои уже в раннем возрасте познали горечь обид. Тяжелые психологические травмы наносит осиротевшей Настеньке скупая мачеха Дуня («Иголка с ниточкой»). Очередной домашний скандал возникает только из-за того, что девочка записалась в школьный кружок по вышиванию и ей нужны цветные нитки. В рассказе с гнетущей убедительностью показана семейная атмосфера, созданная «философией» бездушной женщины. Больно ранит маленького Вовку ложь и лицемерие дяди Рудика, заезжего любовника его матери («Обида»). Чтобы Вовка не мешал любовным свиданиям, дяденька обещает мальчику на следующий выходной привезти ве-

лосипед. В томительном ожидании проходят дни, недели, первое и второе воскресенье, и мальчик начинает «двигать» время, дважды в день – утром и вечером – срывает он со стены листы перекидного календаря. Писательницу глубоко волнует проблема утраты ребенком детской души, ее природной чистоты и нравственности, чуткости и отзывчивости, обеднение же внутреннего мира человека нередко начинается в семье. Пока еще Вовка тянется к доброму и светлому, в рассказе таковым предстает искалеченный «афганец» – дядя Коля с соседней улицы.

Но не только о грустном пишет Р. Игнатьева. Есть произведения, в которых писательница умело смешивает контрастные краски, достигая при этом очень своеобразных сочетаний: смех и слезы, восторг и отчаянье, печаль и радость и т. п. Таков сериал рассказов о девочке Окси, воспроизводящий каждодневную жизнь ребенка, с ее маленькими и большими неприятностями и радостями. Очень детские, непосредственно передаваемые переживания девочки открывают читателю внутреннюю проблематику жизни ребенка. Из роддома привезли братика Окси («Любит, не любит»). Теперь ей, естественно, уделяется значительно меньше внимания, и избалованной девочке-первенцу начинает казаться, что ее перестали любить. Окси замыкается, ощущает себя никому не нужной, одинокой. На помощь девочке приходит отец, который говорит ей, что через несколько месяцев братик начнет улыбаться, подаст голос, и все это будет сделано мальчиком только ради Окси.

Рассказы о девочке Окси направлены на семейное чтение. Писательница пытается донести до читателя мысль о том, что счастье должно быть социально обусловлено. Взаимоотношения и дружба между родителями и девочкой, между Окси и бабушкой, между сестрой и братиком порождают радость жизни, ощущение ее полноты и гармонии. В основе творчества писательницы – поиск жизненных закономерностей, лежащий в русле замечательной традиции отечественной литературы для детей и юношества.

Заметная черта рассказов У. Бадретдинова – соединение смешного и серьезного, ироничного и познавательного. Писатель пытается подметить в обычной ребячьей жизни что-то самое существенное и важное, точно найденная деталь или ситуация становятся поводом для большого, интересного и увлекательного разговора. Он строг в отборе жизненных явлений, сдержан в изображении событий, экономичен в отношении языковых средств. Тем не менее, он умеет заинтриговать читателя динамичным развитием событий, создать атмосферу ожидания. Наиболее ярко это, пожалуй, выражено в рассказе «Юнкор», где автор уделяет

повышенное внимание игре словом, что придает особый колорит повествованию. Старший брат Кости, Миколка, является юнкором детской газеты. В переводе на удмуртский язык словосочетание “юн кор” означает “крепкое, прочное бревно”. В таком случае, каким же бревном называют тех, кто не пишет в газеты или у кого это не получается? — задается вопросами маленький Костик. Юнкору же предстоит написать в газету статью, в которой он изложит собственные наблюдения о нравах и привычках скворцов, о том, сколько и чего пожирают птенцы этих птиц за весь световой день.

Веселый забавный рассказ о маленьком поэте Колике (“Кто помешал?”), заснувшим на берегу реки с ручкой и блокнотиком в руках, плавно перерастает в раздумья о том, что умение видеть жизнь и мир природы глазами ребенка — это редкий и бесценный дар. У. Бадретдинов хорошо умеет передать ребячью непосредственность, показать различные оттенки настроений и переживаний маленького человека, нарисовать его психологию. Рассказ У. Бадретдинова «Вероника» написан от лица маленького Коли. Именно мальчишеская открытость и непосредственность рассказчика сообщают этому произведению особый юмор и ракурс изображения. Чтобы обратить на себя внимание новой девочки, маленький Коля забирается на верхушку самого высокого тополя в школьном дворе. Мальчик сорвался, упал, к счастью, благополучно, и получил кличку Лобы Коли (букв. Колька-полёт). Очевидно, произведение не зазвучало бы так жизнерадостно и весело, если бы не озорная интонация рассказчика, не естественно-увлеченное видение мира, не детская логика.

Многие герои У. Бадретдинова неразрывно связаны с природой. Писатель рассказывает о проделках и играх малышей, знакомит читателей с обычаями предков, повадками домашних и диких животных. Быт зверей, птиц, насекомых в его произведениях оживает особенным бытием. Он не очеловечивает животных, не стремится приписать им человеческие мысли и чувства, а передает их поведение, манеры, движения. Звери и птицы в произведениях У. Бадретдинова наделены определенной чертой характера: лиса умна и хитра, скворец трудолюбив, коза расчетлива и т. д. Свой характер персонажи-животные в рассказах У. Бадретдинова проявляют через конкретный поступок. К примеру, в рассказе “Длиннорогая” во время сильного ливня отважная коза спасает все стадо овец. Одна из важнейших идей творчества У. Бадретдинова — стремление изобразить гармонические отношения природы и ребенка. Писатель считает, что с уничтожением и загрязнением природы разрушаются нравственные барьеры в самом человеке.

Поиск образности, соответствующей детским представлениям, желание развить в ребенке чувство вкуса, интеллекта, ответственности — характерные черты литературных исканий вышеназванных и других удмуртских писателей, создающих современную детскую литературу. Присущая современной литературе поисковость имеет как свои преимущества, так и недостатки. Есть смысл начать изучение удмуртской детской прозы и поэзии девяностых годов и открывшихся в литературе новых закономерностей развития в комплексе и системно.